

پیش از اخبار کار و همایون

جوان مهندس نسله

کامران پارسی نژاد

ابیان پیشنهاد انتشار
شده شد و در دو مشهور کتابخانه
صفحه ۳۱ سال ۱۹۷۴

مقاله

مجله علم انسان



پیش از اخبار کار و همایون
معنی آن اینست که هر چیزی که در این مجله
نمایش داده شود، از نظر این افراد
آنچه بخوبی و مفید باشد، می‌باشد.

به صراحت ادعا می‌کنند

آنچه بخوبی و مفید باشد، آن را به
دانند و آن را به
جهتیهای، مؤلف
آن را به
دانند تا به
آنچه بخوبی و مفید باشد، اینست که خواهند

آنچه بخوبی و مفید باشد، اینست که خواهد



تئوری «نویسنده مرده است» برای اولین بار توسط پس اساختارگرایان مطرح گردید.

معمولًا اولین وظیفه خواننده به محض رویارویی با یک پیش‌فرض و تئوری، درک صحیح و اصولی از مبانی مطرح شده است. بسیاری از مردم پس از شنیدن یک تئوری جدید آن را می‌پذیرند، بدون آنکه بدانند طراحان تئوری چه کسانی هستند، به چه منظوری اقدام به طرح مسئله کردند و از چه پیشینه و سابقه‌ای برخوردارند. معمولًا یک فرد آگاه پس از رویارویی با تئوریهای یادشده سؤالات بسیاری را مدنظر قرار می‌دهد:

هدف اصلی طراحان تئوری چیست؟ طرح مسائل یادشده چه تأثیری در سطوح مختلف جامعه و انجمنهای ادبی دارد؟ آیا جریان به راه افتاده استعماری است یا بدون قصد و غرض سیاسی طرح شده است؟ آیا دلایل مطرح شده قابل پذیرش است یا طراحان به سفسطه روی آورده‌اند؟

از سویی دیگر، بعضی از مخاطبان، بدون مطالعه دقیق، هر تئوری جدید و تازه‌ای را نمی‌پذیرند. معمولًا تعصبات قومی، ملی، مذهبی... عوامل بروز چنین واکنشی به حساب می‌آیند. چیزی که مشخص است، هر اثری توسط خالقی پدید می‌آید، و بدون دخالت فردی که او را نویسنده می‌نامند مطلبی پدید نمی‌آید. نویسنده نیز می‌داند که به چه کاری مشغول است و هدفش از خلق اثر چیست. پس اساختارگرایان با رد چنین نظریه‌ای، نقش اصلی نویسنده را نادیده گرفته و منکر اهداف از پیش تعیین شده او هنگام نوشتن شده‌اند. با این حال، آنها نمی‌توانند منکر حضور فیزیکی نویسنده و نحوه عملکرد او شوند. به همین دلیل، اصرار بر سر این مسئله که نویسنده بدون قصد و غرض قبلی اقدام به خلق اثر کرده، عبث و بیهوده است.

طراحان تئوری «مرگ نویسنده» بر آن هستند تا به نویسنده‌گان آثاری چنین، بقبولاند که هنگام تولید یک اثر از نیروهای ناشناخته درونی خود سود جسته، به عالم فراحسی روی آورند. آنان بیشتر دوست دارند این طرح وانمود کنند که نویسنده‌گان واقعاً خود نمی‌دانند چه چیزی را خلق کرده‌اند و هدف اصلی شان چه بوده است. آنچه مطرح می‌گردد، صرفاً اطلاعات و ذخایری است که در ضمیر آنان ابیشه شده است، و حالا به گونه‌های مختلف بیرون می‌آید.

در حقیقت پیروان پس اساختارگرایان مخالف تئوری پردازش اطلاعات و تحلیل مطالب در ذهن نویسنده هستند. آنان حتی ادعاهای نویسنده را مبنی بر داشتن طرح اولیه و اطلاع داشتن دقیق از مبانی ذکرشده نمی‌پذیرند. این در حالی است که بسیاری از نویسنده‌گان در جواب طراحان چنین تئوری‌ای، آشکارا اعتراف کرده‌اند که دقیقاً می‌دانسته‌اند که با چه هدف و نیتی اثر خود را خلق کرده‌اند؛ و برای ادعای خود، دلیل و برهان آورده‌اند.



در حقیقت پیروان پس اساختارگرایان مخالف تئوری پردازش اطلاعات و تحلیل مطالب در ذهن نویسنده هستند. آنان حتی ادعاهای نویسنده را مبنی بر داشتن طرح اولیه و اطلاع داشتن دقیق از مبانی ذکرشده نمی‌پذیرند.

متقدین پس اساختارگرایان مدعی هستند که نویسنده دقیقاً از شرایط اجتماعی، سیاسی و فرهنگی کشور خود اطلاعی ندارد. او حتی نمی‌داند تحت تاثیر چه نیروها و فشارهایی قرار دارد و علل خلق آثارش چیست. همچنین یک نویسنده، از فرایند و عملکرد ذهنی خود بی‌اطلاع است و قادر به درک فعالیت ضمیر ناخودآگاه خود نیست. او حتی در کشف ارتباط منطقی میان عناصر و اجزاء تشکیل دهنده اثرش عاجز است، و آن چنان که باید و شاید، قادر به درک رابطه علی میان سازه‌ها نیست.

پیروان تئوری «مرگ نویسنده» بر این باورند که می‌بایست یک اثر به دور از نویسنده مورد بررسی قرار گیرد و به هیچ عنوان تمایلات درونی، پیشینه و سیر تفکرات او نباید مد نظر باشد.

پیروان این نظریه در مقالات خود متذکر این مسئله شدند که اصولاً هیچ‌کس قادر به درک استنباطهای فردی نویسنده نیست و نمی‌تواند مفاهیم ذهنی و کشن و واکنش‌های درونی او را به درستی محک زند. آنها می‌گویند: «ما تا چه میزان می‌توانیم درباره برداشت‌های خود از استنباطات فردی نویسنده مطمئن بشیم؟»

پس اساختارگرایان به این مسئله معتبراند که در هر حال یک اثر را مطالعه می‌کنند و مواردی را که مدنظر نویسنده است می‌خوانند. اما مدعی اند نمی‌توانند مطمئن باشند که دقیقاً همان مطلبی را که نویسنده مد نظر داشته استنباط کرده‌اند. پژوهش‌ها نشان می‌دهد که غالباً خواننده‌گان یک اثر واحد، به برداشت‌های متفاوت و مغایر با هم دست یافته‌اند، و هریک از منظر خود و با توجه به پیشداوریها مطلب را درک کرده‌اند. در این ارتباط آنان «هملت» شکسپیر را مثال می‌زنند و می‌گویند اگر واقعاً شخص بود شکسپیر در این اثر چه مطلبی را می‌خواهد مطرح سازد پس چرا تا این میزان نقد و تحلیل ضد و نقیض درباره آن نوشته شده است؟



درک اصولی حققت بازمی دارد.

طبق نظر آنها، برخی اطلاعات اولیه پیرامون نویسنده باعث شده تا اطلاعات ارزشمندی که در لایه‌های زیرین اثر وجود دارند رفته نادیده گرفته شوند. این حقایق می‌توانند در ساختار زبان، تصاویر خلق شده و نقطه نظرات مطرح شده وجود داشته باشد. بر این اساس، پیروان نظریه «مرگ نویسنده» می‌گویند که زمان استفاده از اطلاعات مربوط به نویسنده باید در اختیار خواننده با متقد بشد و آنان با توجه به شناختی که از اثر به دست می‌آورند زمان رجوع به چنین اطلاعاتی را باید تعیین کنند.

هواداران این جریان به شدت با نحوه عملکرد آن دسته از پژوهشگرانی که به شرح حال نویسی و یا بررسی افکار و اندیشه برگان عرصه ادبیات، فلسفه... مشغول‌اند مخالفند و انتقادات شدیدی را در این باره مطرح می‌کنند. طبق نظر آنها، این دسته از پژوهشگران، به درستی قادر به شناخت اصولی نیستند و در توصیف شخصیت و افکار صاحب‌نظران و ادیهای مختلف ادبی و غیرادبی ناموفق خواهند بود. در عین حال که مخاطبان آنها نیز به طور یقین از درک آثار آن نویسندگان باز می‌مانند و به درستی مقصود اصلی شرح حال نویس و یا تحلیلگر شخصیت‌های برجسته جهان را در نمی‌یابند. خواننده تنها می‌تواند به استباطهای فردی و شخصی خود دل خوش کند؛ همان‌طور که نویسنده زندگی شخصیتی نیز با چنین مضلی مواجه است. جدا از این، پس از خواننده که این گونه نویسندگان غالباً تحت تأثیر انجمانها و گروههای خاصی قرار دارند و بر اساس نقطه نظرات جریانهای خاصی مطلب خود را خلق می‌کنند. طبق نظر آنها، چنین روندی باعث بعرنج شدن مسئله می‌گردد.

پس از خواننده که این مسئله را مورد بررسی قرار می‌گیرد، این افراد از نویسندگان در شرایط، زمان و مکانهای مختلف اقدام به خلق یک اثر می‌کنند. درنتیجه، تأثیر محیط بیرونی بر آنها بسیار بوده، لاجرم هر بخش از یک اثر و یا به طور کلی هر کتاب، در شرایط روحی و روانی خاصی خلق شده است. بر همین اساس، اطلاعات ارائه شده توسط آنها، با دیده شک و تردید مورد بررسی قرار می‌گیرد. چه باشد نویسنده‌ای به اصلی اعتقاد ندارد اما بر اساس شرایط خاص روحی، سیاسی، اجتماعی، فرهنگی، خواسته یا ناخواسته مجبور به بیان بعضی نکات در آن زمینه می‌شود. از این رو، نویسندگانی که در حکومت‌های خودکامه به سر می‌برند معمولاً افکار مطرح شده‌شان با شک و تردید مورد تحلیل قرار می‌گیرد.

«دی، اچ، لارنس» معتقد است: «تنها به افسانه‌ها باید اعتماد داشت و نمی‌بایست به قصه‌گویان اعتماد کرد.»

طبق نظر پس از خواننده این ادعا، هیچ‌کس نمی‌داند نویسنده چگونه دانسته‌های خود را گردآوری، و در چه شرایطی و بر اساس چه عوامل درونی و بیرونی، اقدام به خلق یک اثر

پیروان مکتب «مرگ نویسنده»، به صراحت ادعا می‌کنند که نویسنده ناعادلانه متن را از آن خود می‌داند و آن را به تصرف خود درآورده است. مخالفان چنین نظریه‌ای، مؤلف را مالک اصلی متن می‌دانند و از همگان می‌خواهند تا به نیتها و اهداف نویسنده احترام گذاشته شود.

بر این اساس، اگر بپذیریم که هر اثر می‌تواند تفاسیر و تحلیلهای مختلف داشته باشد، پس می‌توانیم چنین نتیجه‌گیری کنیم که منظور و نیت اصلی نویسنده را دریافت‌هایم.

پس از خواننده که این مسئله نیز اشاره دارند که خواننده حتی نمی‌داند چگونه و با چه روشی باید به اطلاعات واقعی دست بیازد. آنان می‌گویند: «ما همواره در یک مدار مدور بیهوده در حال حرکت هستیم. ما دقیقاً نمی‌دانیم نویسنده دارای چه شخصیت و اعتقاداتی است. نگرش او به جهان هستی برای ما اصلاً مشخص نیست. انسان آن‌چنان پیچیده است که شناسایی او غیرممکن به نظر می‌رسد. ما حتی قادر نیستیم دو انسان کاملاً مشابه را که دقیقاً یکسان فکر کنند و عمل کنند پیدا کنیم.»

پس از خواننده که این مسئله استنباط فردی انسان را مطرح می‌سازند و چنین مطرح می‌کنند که هر انسان برای شناخت فرد دیگر از ذهن خلاق خود استفاده می‌کند و بر اساس برداشتهای فردی خود اظهار نظر می‌کند. اشتباهات مکرری که انسان در شناخت دیگران مرتكب می‌شود از جمله مسائلی است که پیروان این نظریه مثال می‌زنند. برای آنها اصرار و تأکید خواننده به منظور شناخت نویسنده و مکنونات درونی اش تعجب‌آور و عجیب است. در این ارتباط می‌گویند: «ما بسیار پاییند به شناخت نویسنده هستیم و باور داریم که برداشتهایمان از سیر تفکر، مش و شخصیت نویسندگان درست و اصولی است و بقیه دیدگاههای مطرح شده اشتباه است.»

البته آنها نمی‌توانند منکر این مسئله بشوند که داشتن اطلاعات اولیه درباره نویسنده و موقعیتی که در آن قرار دارد در روشن کردن بسیاری از حقایق بی‌تأثیر نیست. اما چنین مسئله‌ای را هم مطرح می‌سازند که چنین اطلاعاتی باعث محدود شدن قدرت استنباط افراد شده و انسان را از

مکتوب کرده است.

بر اساس نظریه فوق، درک مضامین اجتماعی و کسب استنباطهای فردی و تطبیق آنها با یکدیگر، کاری بس صعب است، که هر نویسنده‌ای توانایی انجام آن را ندارد. آیا مفاهیم به دست آورده فرد با تمامی مضامین مطرح شده در آن کشور تطبیق و این برداشتها با فرهنگ و باورهای مردم همخوانی دارد؟

لازم به ذکر است: دیدگاههای مطرح شده توسط پسااختارگرایان از دیرباز در ادبیات مطرح بوده و بسیاری به آن توجه نشان داده بودند. به طور مثال «جیمز جویس» از جمله نویسنده‌گانی است که در دوره مدرنیسم پی به این اصول برد و آنها مطرح ساخته بود.

متن از نویسنده جداست. آنان معتقد بودند ادبیات یک فرایند درون متنی است و مفهوم یک متن بستگی کامل به مفاهیم متون دیگر دارد. در حقیقت، نویسنده و برداشتهای شخصی او، طبق این نظر بی ارزش بوده، و این برداشتهای توسط سایرین نیز صورت می‌پذیرد و جنبه عمومی دارد. درواقع زندگی نویسنده و عوامل تأثیرگذار بر او، به هیچ عنوان در درک اثر مفید نبوده و غیر ضروری است.

چنین نگرشی، با کمی تفاوت، توسط پیروان شیوه تأویل یا «نقد هرمنوئیک» نیز مطرح گردیده است. پیروان این مکتب معتقدند که هنگام تأویل یک اثر، باید کاملاً نویسنده را از متن جدا کرد و بدون توجه به او اثر را تحلیل کرد. آنان مدعی هستند که با این شیوه، بسیاری از حقایقی را که نویسنده نیز از آن بی اطلاع است مشخص می‌سازند. آنها بر این باورند که از طریق تأویل می‌توانند به نویسنده بگویند که چه کسی هست، چه نیست، چه هدفی را در پیش دارد، از چه مشکلات روحی و روانی رنج می‌برد...

پیروان نقد هرمنوئیک، اثر مکتوب نویسنده را همچون ضمیر ناخودآگاه انسان می‌دانند، و گمان می‌کنند که نویسنده با نگارش یک اثر، ناخواسته مکنونات درونی خود را که در لایه‌های زیرین حافظه خود محفوظ کرده است مطرح می‌سازد. حال وظیفه شناسایی درون نویسنده را همچون عهده متفقی است که به چنین شیوه‌ای پاییند است. در این راستا، اگر نویسنده حتی به تفسیر اثر خود بپردازد و انگیزه‌های خود را از خلق آن بیان کند، پیروان نقد هرمنوئیک از پذیرش آن سرباز می‌زنند و به گفته‌های نویسنده اطمینان ندارند.

بر همین اساس، تئوری «واکنش خواننده به متن» پایه‌ریزی شده است. طبق این تئوری، فرایند نوشتن باعث شده تا خواننده از نویسنده دور بماند و پیشنه و آثار قبلی او مورد توجه و ارزیابی قرار نگیرد.

بر اساس آنچه مطرح شده، «رولان بارت» طی مقاله‌ای با نام «مرگ نویسنده» به ارائه نقطه نظرات خود می‌پردازد. او در تأیید گفته‌های خود از قوانین زیانشناسی و دستور



پیروان نقد هرمنوئیک، اثر مکتوب نویسنده را همچون ضمیر ناخودآگاه انسان می‌دانند، و گمان می‌کنند نویسنده با نگارش یک اثر، ناخواسته مکنونات درونی خود را که در لایه‌های زیرین حافظه اش محفوظ کرده است مطرح می‌سازد. حال وظیفه شناسایی درون نویسنده به عهده منتقلی است که به چنین شیوه‌ای پاییند است.

زیان سود چسته است. به طور مثال وی مدعی است که «من» را وی وجود خارجی ندارد و از فردی که حضور فیزیکی دارد و همچون فاعل، کننده کار است، متمایز است. افرادی چون بیشتر توجه خواننده را معطوف زیان می‌دارند و بر این باورند که نویسنده به فردی اطلاق می‌شود که تمام همچش به کارگیری صحیح زیان باشد و از طریق زیان به ژرفاهای هر پدیده و شخص نسبت زند و به نوعی در صدد بهره‌برداری از این سازه به عنوان ابزار نباشد و پیرو جریان و نحله زیبا شناختی نیز تکردد.

بارت، اثر را به دلیل ساختارش دارای چند معنا می‌داند و معتقد است تمامی آثار دارای وجوه نمادین هستند. او نماد را چندگانگی معانی می‌داند، و پایداری زیادی را برای نمادهای خلق شده متصور می‌شود. چراکه نماد در هر شرایط و وضعی قابل طرح شدن است و حرکت‌های بازدارنده‌ای چون سانسور، نمی‌تواند مقابل آن قد علم کند - او معتقد است هدف اصلی زیان‌شناسان درک نقاط کور و ابهام نهفته در واژگان است. درواقع زیان‌شناسان سعی دارند با ابزار خود به این قبیل واژه‌ها نزدیک شوند و آن دسته از لغاتی را که سالانه سال برای اهل ادب، خاصه شاعران، اسرارآمیز بوده، رمزگشایی کنند. بر این اساس، زیان ادبیات یک زیان نمادین و رمزدار است که از معناهای چندگانه‌ای برخوردار می‌باشد. بارت می‌گوید: زیان چند لایه ادبیات بسیار پیچیده‌تر از زبان محاوره‌ای است، و به طور کلی نمی‌توان این دو را با هم قیاس کرد.

رولان بارت برای درک واژگان چند لایه در ادبیات، دو راه کلی را پیشنهاد می‌کند:

الف) کشف تمامی معانی نهفته در اثر.

ب) کشف تها یک معنی از واژه.

فردینال دوسوسور معتقد است: معنا به واژگان تعلق ندارد، بلکه به یک رشته از مفاهیم چندگانه تعلق دارد. درحقیقت معنا به دلیل وجود اختلافها پدید می‌آید نه به

دلیل هویت فردی اش. بر این اساس، زبان یک سیستم مستقل و آزاد دارد و در یک قالب و چارچوب از پیش تعیین شده، نمی‌گنجد.

هایدگر معتقد است: این انسان نیست که درباره زبان صحبت می‌کند، این زبان است که درباره انسان سخن می‌گوید. هر انسان به محض مواجه شدن با زبان، با حجم غیرقابل تصویری معنا مواجه می‌شود. در این ارتباط، ویژگی زبان بدین ترتیب مطرح می‌گردد:

(الف) زبان به عنوان یک سیستم مستقل و فعال.

(ب) زبان به عنوان مخزنی از مفاهیم و مضامین فرهنگی.

طبق نظر پاسا-اختارگر ایان، انسان بدین ترتیب می‌تواند از جهان هستی پیرامون خود، به شناخت اصولی دست یابد. آنان می‌گویند زبان چونان حاکمی است که درک انسان را تحت نظارت خود دارد. در چنین شرایطی، این نویسنده است که زیر نظر زبان فعالیت می‌کند و عملکرد او تحت الشاعر زبان قرار دارد. پس، نتیجه می‌گیریم: این زبان است که نظارت اصلی بر همه چیز را بر عهده دارد نه نویسنده. مفاهیم مطرح شده، لاجرم جنبه فردی ندارند، بلکه برای همگان قابل استفاده بوده، یعنی فرهنگ و باورهای مردم است. طبق نظر آنها، مفاهیم متعلق به بازیهای انسان را تحت نظارت خود دارند. تمامی موارد ذکر شده، از کنترل انسان - و به نوعی، نویسنده - خارج است.

چنین استنباط می‌شود که نویسنده جایگاه ناپایدار و ضعیفی در اختیار دارد. در حقیقت، وی چونان ابزاری است که در اختیار زبان قرار دارد، تا به وسیله او معانی و مفاهیم نهفته در زبان بر ملاگردد.

برخی از نظریه‌پردازان معاصر بر این اعتقاد پاشاری می‌کنند که هر متن، از مجموعه پیچیده مفاهیم فرهنگی انسانشده شده است. بارت، نویسنده را چونان کاتبی می‌داند که تنها آنچه را از قبل وجود داشته مطرح می‌سازد و خود چیزی بر زبان و مفاهیم فرهنگی نهفته آن اضافه نمی‌کند.

از جانب دیگر، رولان بارت در مقاله‌ای تحت عنوان «از کار به متن» مدعی است که از طریق علم نشانه‌شناسی می‌توان مضامین نهفته در متن را به دست آورد. اگر در متن، مفاهیم آشکارا مطرح گشته بود می‌توان از طریق واژه‌شناسی در پی آن رفت و اگر هم در متن نهفته بود باید به تفسیر و تأویل آن پرداخت.

همان‌طور که در بالا اشاره شد، بارت متن را کاملاً نمادین می‌داند و چنین اظهار می‌دارد که هر پدیده‌ای که سرشت آن تماماً نمادهای خیال، اعتقاد و درک باشد، متن به حساب می‌آید. او می‌گوید متن با زبان، ارتباط تنگانگی دارد و چونان زبان دارای ساختار و اسکلت‌بندی منعطف است، اما فاقد هرگونه حد و مرز است و هیچ‌گونه مرکزیت ندارد. او از متن این توقع را دارد که فاصله میان نوشتن و خواندن را کاهش دهد.



البيان
مجلة علمية دولية
شامل علم انساني و مطالعات انسانية
صادر عن
جامعة علم انساني
صادر عن
جامعة علم انساني

«دی، اج، لارنس»
معتقد است: «تنهای به
افسانه‌ها باید اعتماد
داشت؛ و نباید به
قصه‌گویان اعتماد
کرد.»



طبق نظر پس از اختارگرایان، هیچ کس نمی‌داند نویسنده چگونه دانسته‌های خود را گردآوری، و در چه شرایطی و بر اساس چه عوامل درونی و بیرونی، اقدام به خلق یک اثر مكتوب کرده است.

این مقوله یک طرح استعماری بوده یا بازتاب واکنش مردم نسبت به عوامل بیرونی چون مدرنیسم، صنعت، تکنولوژی، مارکیسم... بوده است. آیا وقتی «ساموئل بکت» به صراحت می‌گوید که «چه اهمیتی دارد که چه کسی مطلب را مطرح ساخته است؟» تحت تأثیر مستقیم تبیغات استعماری بوده است یا صرفاً قصد داشته طرحی نو در اندازد و بدین ترتیب به شهرت مد نظر خود دست یابد؟ آیا زمانی که احمد شاملو در آمریکا به اظهار نظر درباره شاهنامه فردوسی پرداخت و برداشتهای شخصی و غیرعلمی خود را مطرح ساخت، برای دل خوش کردن استعمارگران دست به قلم برد تا در این رهگذر جایزه نوبل ادبی را از آن خود سازد یا اینکه بر اساس یک سلسله رویدادهای ذهنی بدین تجربه رسیده بود؟

تمامی سؤالات از این دست، قابل بررسی است. اما لازمه کار، شناخت صحیح محقق از زندگی و فعالیت ادبی نویسنده، با توجه به رویدادهای اجتماعی، تاریخی، فرهنگی و سیاسی روی داده در کشور او و یا کشورهای دیگر است. از آنجا که تعداد نویسنده‌گان و صاحبظران ادبیات در هر کشور پرشمار است، طرح پژوهشی تحلیل تاریخی - اجتماعی شخصیت نویسنده‌گان و نظریه‌پردازان، نیازمند سرمایه و برنامه‌بیزی دقیق و مدونی است؛ و یقیناً اجرای این طرح، در هر کشور، به صورت مجزا باید صورت پذیرد. در ایران نیز چنین طرحی قابل اجراست. کجاست آن همت عالی که به بررسی عمیق زندگی نویسنده‌گان پردازد و به طور دقیق و اصولی، شخصیت، اهداف و آثار آنان را با توجه به مسائل اجتماعی، سیاسی و فرهنگی، در بوته نقد بسپارد.

منابع

- 1- The death of the author as an instance of theory, John Iye.
- 2- Post-colonial identity, Adrian Jones.
- 3- The death of the author, Roland Barthes.
- 4- Rhetoric of image, Roland Barthes.
- 5- Elements of semiology, Roland Barthes.

بارت متن را منحصر به ادبیات نمی‌داند و چنین می‌گوید که متن را نمی‌توان در قالبی خاص گنجاند. پیروان مکتب «مرگ نویسنده»، به صراحت ادعا می‌کنند که نویسنده ناعادلانه متن را از آن خود می‌داند و آن را به تصرف خود درآورده است. مخالفان چنین نظریه‌ای، مؤلف را مالک اصلی متن می‌دانند و از همگان می‌خواهند تا به نیتها و اهداف نویسنده احترام گذاشته شود. با توجه به تمامی جوگاهی‌های پیروان «مرگ نویسنده»، جامعه همچنان اثر را حق مشروع نویسنده می‌داند و آن‌چنان به اعتقادات پس از اختارگرایان و سایر نحله‌های ادبی دیگر، توجه ندارد.

برخی از صاحبینظران، طرح مسائلی از این دست را توطئه استعماری می‌دانند و بر این باور نویسنده ادبیات استعمار نویسندگان را از اهداف شوم و زشت خود، با چنین حریه‌هایی وارد کارزار شده است. بررسی عملکرد استعمارگران، خاصه در عرصه ادبیات، کاری بس سخت است، و به راحتی نمی‌توان به برنامه‌ها و طرحهای خانه‌برانداز آنها دست یافت. آنان با حریه راه‌اندازی جامعه روشنفکری، آرا و دیدگاه‌های نامتعارف خود را القا می‌کنند. برهم زدن ساختار و سازه‌های داستانی، بی‌اعتبار کردن مقام نویسنده، نادیده گرفتن اصول و مبانی منطبق با منجارها... از جمله مواردی است که ادبیات استعمار نو، از طریق جامعه روشنفکری، اشاعه داده است. در حالی که تمامی این رویدادهای پدید آمده، در جهت اهداف استعماری بوده، بازتاب آن، بعدها به وضوح قابل رویت است.

با توجه به این توضیحات، گمان می‌رود تمامی نظریه‌پردازان مدرن در جرگه ادبیات استعمار نو قرار دارند.

البته، اثبات چنین مسئله‌ای، عمل‌آزمیرمکن است. مگر آنکه نظریه‌پردازان فوق آشکارا به این مسئله اعتراف داشته باشند. برخی از نویسنده‌گان آفریقاپی - آمریکایی، آسیایی - آمریکایی همچون سلمان رشدی، آشکارا خود را در گروه ادبیان استعمار نو قرار می‌دهد و به این مسئله افتخار می‌کنند. با این حال تشخیص این مسئله که تمامی صاحبظران بر اساس اهداف استعماری به طرح مسائل خاص پرداختند یا اینکه در اثر تسامح و بی‌توجهی در راستای اهداف استعماری قرار گرفتند، مسئله بسیار مهمی است که بدین راحتی نمی‌توان به آن پی برد. لازمه کار، بررسی تحلیلی تاریخی - اجتماعی شخصیت این نویسنده‌گان و نظریه‌پردازان است؛ که تاکنون به صورت جدی چنین کاری صورت نپذیرفته است.

در این ارتباط سؤالات بسیار زیادی است که بی‌پاسخ مانده است: نویسنده از چه جایگاهی برخوردار است؟ نقش او در ارتباط با جامعه و فرهنگ خود چیست؟ اصولاً مقوله احساسی مؤلف و اثر از چه زمان شکل گرفت؟ آیا